هل أنت جديد في سويسرا وتتحدث اللغة العربية؟
نحن نبحث عنك!

زوي هو تطبيق خاص بالصليب الأحمر السويسري للمتحدثين (SRK) باللغة العربية.
هذا التطبيق يقدم نصائح مفيدة في مجالات الحياة المختلفة (المعيشة والعمل وعملية اللجوء والصحة و ما إلى ذلك).

قم باختبار تطبيقنا (زوي) لمدة 8 أسابيع وساعدنا على تحسينه!

سجل الآن!

سوف تحصل على:

- وصول مجاني إلى المعلومات و التمارين العملية
- قسيمة سوبرماركت بقيمة 60 فرنك سويسري*

www.t.ly/-lPf

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

البحث عن مشتركين/مشتركات لإجراء دراسة علمية

نحن نريد أن نتأكد: هل يمكن لتطبيقنا (زوي) دعم اللاجئين الناطقين باللغة العربية في سويسرا الذين يعانون من صعوبات يومية وبالتالي تحسين حالتهم وصحتهم؟

ومن أجل إجراء هذه الدراسة العلمية نبحث عن:

- اشخاص بالغين ناطقين باللغة العربية.
- يعيشون في سويسرا منذ مدة أقصاها 5 سنوات.
- لديهم هاتف ذكي متصل بالإنترنت.

إجراءات الدراسة ومدتها

- التسجيل عبر موقع الدراسة بعنوانك /بعنوانكِ البريدي ورقم هاتفك/هاتفكِ المحمول.
- سوف تتلقى/تتلقين رسالة نصية قصيرة للتأكيد وعن طريق البريد معلومات الدراسة وإعلان الموافقة.
- إذا كنت ترغب/ترغبين في المشاركة، فقم / فقومي بالتوقيع على إعلان الموافقة وإرساله إلينا مرة أخرى.
- سوف تتلقى /تتلقين رابط لأول استبيان عبر الإنترنت عن طريق الرسائل القصيرة.
- سوف يتم توزيعك/توزيعكِ إلى إحدى المجموعات بشكل عشوائي ويمكنك /ويمكنكِ بعدها إما استخدام التطبيق على الفور أو تكون / تكوني على قائمة الانتظار بشكل مؤقت.
- بعد 8 أسابيع سوف تتلقى/تتلقين الرابط إلى الاستبيان الثاني. يمكنك /يمكنكِ بعد ذلك أيضا استخدام التطبيق حتى إذا كنت/ كنتِ على قائمة الانتظار.
- بعد 8 أسابيع سوف تتلقي/ تتلقين عبر الإنترنت رابطًا للاستبيان الثالث.

تعويض*: قسيمة سوبرماركت بقيمة 20 فرنك سويسري
لكل استبيان تم تعبئته بشكل كامل.
يتم التعامل مع جميع البيانات بسرية تامة.

التسجيل مباشرة عبر الموقع
www.t.ly/-lPf

هل أنت مهتم بالمشاركة في الدراسة و هل تنطبق عليك المعايير المذكورة أعلاه؟
قم بالتسجيل على موقعنا!

مسؤول الدراسة: جامعة برن
الأستاذ الدكتور توماس بيرغر،
معهد علم النفس
علم النفس السريري والعلاج النفسي

UNIVERSITÄT BERN

Tu es nouveau en Suisse et tu parles arabe ?
Nous te cherchons !

Sui est une application de la Croix-Rouge suisse (CRS) destinée aux arabophones. Elle offre des conseils utiles pour différents domaines de la vie (logement, travail, processus d'asile, santé et autres).

Teste notre application Sui pendant 8 semaines et aide-nous à l'améliorer!

Tu reçois :

- Accès gratuit à une application contenant des informations et des conseils pratiques
- Bon d'achat de 60 CHF dans un supermarché*.

Inscris-toi!

www.t.ly/-lPf

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

RECHERCHE DE PARTICIPANTS POUR UNE ÉTUDE SCIENTIFIQUE :

Ce que nous voulons étudier:
L'application "Sui" peut-elle aider les personnes arabophones en Suisse à surmonter leurs difficultés quotidiennes et améliorer ainsi leur bien-être ?

Nous cherchons pour une étude scientifique :

- **Adultes arabophones,**
- **vivant en Suisse depuis 5 ans maximum**
- **et ayant accès à un smartphone avec Internet.**

Déroulement et durée de l'étude

- Inscris-toi via le site web de l'étude avec ton adresse et ton numéro de téléphone portable.
- Tu recevras un SMS, puis les informations sur l'étude et une déclaration de consentement par la poste.
- Si tu es intéressé(e), renvoie la déclaration de consentement signée.
- Tu recevras le lien vers le 1er questionnaire par SMS.
- Nous te placerons au hasard dans un groupe. Tu peux soit utiliser l'application immédiatement, soit être provisoirement sur la liste d'attente.
- Après 8 semaines, tu reçois le lien vers le 2e questionnaire. Tu pourras alors utiliser l'application également si tu étais sur la liste d'attente.
- Après 8 semaines supplémentaires, tu recevras le lien vers le 3e et dernier questionnaire.

***Indemnisation :** Bon d'achat supermarché de 20 CHF par questionnaire rempli. Toutes les données seront traitées de manière **confidentielle.**

Inscription directement via le site web:
www.t.ly/-lPf

Es-tu intéressé(e) par une participation à une étude et les critères ci-dessus s'appliquent-ils à toi ?
Inscris-toi sur notre site web !

Direction de l'étude : Université de Berne
Prof. Dr. Thomas Berger
IInstitut de psychologie
Département de psychologie clinique
et Psychothérapie

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

Du bist neu in der Schweiz und sprichst arabisch? **Wir suchen dich!**

Sui ist eine App des Schweizerischen Roten Kreuz (SRK) für arabischsprachige Menschen. Sie bietet hilfreiche Tipps für verschiedene Lebensbereiche (Wohnen, Arbeit, Asylprozess, Gesundheit und mehr).

Teste unsere App Sui während 8 Wochen und hilf uns dabei, sie zu verbessern!

Du erhältst:

- Kostenlosen Zugang zu einer App mit Informationen und praktischen Übungen
- 60 CHF Supermarkt-Gutschein*

Jetzt anmelden!

www.t.ly/kJGb

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

TEILNEHMENDE FÜR EINE WISSENSCHAFTLICHE STUDIE GESUCHT:

Wir möchten herausfinden: Kann die App Sui arabischsprachige Menschen in der Schweiz bei Alltagsschwierigkeiten unterstützen und so ihr Wohlbefinden verbessern?

Wir suchen für eine wissenschaftliche Studie:

- **arabischsprachige Erwachsene,**
- **die seit max. 5 Jahren in der Schweiz leben**
- **und Zugang zu einem Smartphone mit Internet haben.**

Ablauf und Dauer der Studie

- Anmeldung via Studienwebsite mit deiner Adresse und Handynummer.
- Du erhältst eine SMS und anschliessend die Studieninformationen und eine Einverständniserklärung per Post.
- Wenn du interessiert bist, schicke die unterschriebene Einverständniserklärung zurück.
- Du erhältst den Link zum 1. Fragebogen per SMS.
- Wir teilen dich zufällig in eine Gruppe ein. Du kannst die App entweder sofort nutzen oder du bist vorläufig auf der Warteliste.
- Nach 8 Wochen erhältst du den Link zum 2. Fragebogen. Du kannst die App dann auch nutzen, falls du auf der Warteliste warst.
- Nach weiteren 8 Wochen erhältst du den Link zum 3. und letzten Fragebogen.

***Entschädigung**: 20 CHF Supermarkt- Gutschein pro ausgefüllten Fragebogen.
Alle Daten werden **vertraulich** behandelt.

Anmeldung direkt über die Website: **www.t.ly/kJGb**

Bist du an einer Studienteilnahme interessiert und die oben genannten Kriterien treffen auf dich zu?
Melde dich auf unserer Website an!

Studienleitung: Universität Bern
Prof. Dr. Thomas Berger
Institut für Psychologie
Abteilung für klinische Psychologie und Psychotherapie

UNIVERSITÄT BERN